

UPS Določila in pogoji za prevoz

To je veljavna različica na datum izdaje tega vodnika. Najnovejša različica, ki vselej velja za nove pošiljke, je na naslovu www.ups.com ali pa jo dobite na predstavništvu UPS.

1. Uvod

A. Določila in pogoji ("pogoji") predstavljajo podlago, na kateri UPS prevaža pakete, dokumente in kuverte ("paketi") ter blago na paletah ("palete"; palete in paketi so skupaj "pošiljke"). Te pogoje dopolnjujejo trenutno veljavni Vodniki po storitvah in tarifah UPS ("vodniki"). V vodnikih se nahajajo pomembne podrobnosti o storitvah UPS, ki jih pošiljatelj mora prebrati in ki predstavljajo del pogodbe med UPS in pošiljateljem.

B. Izraz "UPS" pomeni, in pošiljatelj sklene pogodbo z UPS Adria (S) Ekspres, kurirske storitve, d.o.o., Zgornji Brnik 302, 4210 Brnik – Aerodrom, Slovenija. Ta družba bo tudi (prvi) prevoznik blaga v smislu konvencij, navedenih v odstavku C.

C. V primeru, da se pri letalskem prevozu končni kraj dostave ali vmesni postanek nahaja zunaj države izvora, lahko velja Varšavska konvencija. Ta konvencija ureja in v večini primerov omejuje odgovornost prevoznikov glede izgube, poškodovanja ali zamude pri dostavi tovara. (V teh pogojih izraz "Varšavska konvencija" glede na okoliščine pomeni (i) Konvencijo o izenačenju nekaterih pravil, ki se nanašajo na mednarodni letalski prevoz, podpisano 12. oktobra 1929 v Varšavi, oziroma (ii) navedeno konvencijo, spremenjeno ali dopolnjeno s protokoli ali dopolnilnimi konvencijami, ali (iii) Montrealsko konvencijo iz leta 1999.) Ne glede na morebitno drugačno določilo za mednarodni cestni prevoz lahko veljajo določbe Konvencije o pogodbi o mednarodnem cestnem prevozu blaga, podpisane v Ženevi 19. maja 1956 ("konvencija CMR").

D. Pošiljka se lahko pošlje prek katerih koli vmesnih postaj po prosti presoji UPS. UPS lahko najame podizvajalce za izvajanje storitev in izvrševanje pogodb v lastnem imenu ali v imenu svojih delavcev, zastopnikov in podizvajalcev; vse navedene osebe imajo koristi iz teh pogojev oz. zanje ti pogoji veljajo kot za UPS.

E. V teh pogojih izraz "tovorni list" pomeni en sam tovorni list UPS oziroma zapise, zapisane na prevzemni list isti dan, na istem naslovu in za isto raven storitev. Vsi paketi ali palete, navedeni na istem tovrnem listu, se štejejo za eno samo pošiljko.

2. Obseg storitev

V skladu temi določili in pogoji za prevoz, razen če se stranki dogovorita o posebnih storitvah, je storitev UPS omejena na prevzem, prevoz, morebitno carinjenje in dostavo pošiljke. Pošiljatelj se zaveda, da se bodo pošiljke za potrebe prevoza združile s pošiljkami drugih pošiljateljev in da UPS morda ne nadzoruje prihodov in odhodov posameznih pošiljk v vseh odpremnih centrih.

UPS ni običajni prevoznik in si pridržuje pravico, da po svoji prosti presoji zavrne prevoz katere koli pošiljke, ki mu je bila ponujen v prevoz.

3. Pogoji prevoza

V tem členu so navedene razne omejitve in pogoji, ki se nanašajo na prevoz pošiljk s strani UPS. Poleg tega je razloženo, kakšne so posledice, če pošiljatelj za prevoz izroči pošiljke, ki tem pogojem ne ustrezajo.

3.1 Omejitve in pogoji storitev

Pošiljke morajo ustrezati omejitvam, določenim v spodnjih točkah od (i) do (iv).

(i) Masa paketov ne sme presegati 31,5 kilograma oziroma 70 kilogramov (ali 150 funtov) (odvisno od države, v kateri je pošiljka izročena UPS-u, in od države kraja dostave, kot je določeno v vodnikih). Dolžina pa ne sme presegati 274 centimetrov oziroma 400 centimetrov skupne dolžine in obsega. Omejitve glede največje velikosti in mase palet se razlikujejo odvisno od kraja izročitve in destinacije palete ter so določene na www.ups.com.

(ii) Vrednost paketa v nobenem primeru ne sme presegati 50.000 USD v protivrednosti v lokalni valuti, v primeru nakita in ur, ki niso bižuterija, pa 500 USD v protivrednosti v lokalni valuti. Vrednost palete v nobenem primeru ne sme presegati 100.000 USD v protivrednosti v lokalni valuti.

(iii) Pošiljke ne smejo vsebovati prepovedanih predmetov, ki so naštet v vodnikih, vključno z (ne pa le) izdelki neobičajne vrednosti (kot so na primer umetnine, starine, dragi kamni, znamke, unikatni predmeti, zlato ali srebro), denarja ali prinosniških vrednostnih papirjev (kot so čeki, menice, obveznice, hranilne knjižice, vnaprej plačane kreditne kartice, delniška potrdila in drugi vrednostni papirji), strelnega orožja in nevarnega blaga.

(iv) Pošiljke ne smejo vsebovati blaga, ki bi lahko ogrozilo življenje živali ali ljudi oziroma katero koli prevozno sredstvo ali bi lahko kako drugače kontaminiralo ali poškodovalo drugo blago, ki ga prevaža UPS, ter blaga, katerega prevoz, izvoz ali uvoz prepoveduje veljavna zakonodaja.

Pošiljatelj odgovarja za pravilnost in popolnost podatkov, navedenih na tovrnem listu, ter za to, da so na vseh pošiljkah zadostne kontaktne

informacije o pošiljatelju in prejemniku pošiljke ter da so zapakirane, označene in opremljene z nalepkami, njihova vsebina opisana in kategorizirana, ter da jih spremlja takšna dokumentacija, kot je (v vsakem posameznem primeru) potrebno, da bi jih ustrezno pripravili na prevoz ter za izpolnjevanje zahtev veljavne zakonodaje ter vodnikov. Če ni na tovrstnem listu ali drugi ustrezni UPS prevozniki dokumentaciji jasno izbrana drugačna storitev, se prevoz pošiljk opravi kot ekspresna (ali ekspresna tovorna) storitev (kjer je to na razpolago za izbrani namembni kraj) in stroški se zaračunajo temu ustrezno.

Pošiljatelj jamči, da vse pošiljke, oddane za prevoz skladno s temi pogoji, ustrezajo omejitvam, določenim v točkah od (i) do (v) zgoraj, in da so bile pripravljene v varnih prostorih, da jih je pripravil sam (če gre za individualnega pošiljatelja) oziroma zanesljivo osebo v njegovi službi ali (kjer velja drugače) v službi stranke, ki predloži pošiljko UPS ter da so bile zavarovane pred nedovoljenimi posegi med njihovo pripravo, hrambo in prevozom do UPS. UPS se pri sprejemu vsake pošiljke za prevoz po teh pogojih zanaša na omenjeno jamstvo. Kakršnekoli druge pošiljke so iz prevoza izključeni.

3.2 Pokvarljivo in temperaturno občutljivo blago UPS sprejme v prevoz, če se pošiljatelj strinja, da tveganje nosi sam. UPS za takšne pošiljke ne ponuja posebnih storitev.

3.3 Odklonitev in odlog prevoza

(i) Če UPS ugotovi, da katera koli pošiljka ne ustreza zgoraj navedenim omejitvam in pogojem oziroma da znesek COD, naveden na tovrstnem listu COD, presega omejitve, navedene v 8. točki, lahko prevoz pošiljke (ali katerega koli njenega dela) odkloni, če pa je prevoz že stekel, ga UPS lahko odloži in zadrži pošiljko (ali kateri koli njen del) po pošiljateljevem naročilu.

(ii) UPS lahko prevoz odloži tudi, če dostave ne more izvesti, če prejemnik zavrne sprejem, če UPS pošiljke ne more dostaviti zaradi napačnega naslova (potem, ko je uporabil vse možnosti v razumni meri, da bi našel pravi naslov) ali če je pravilni naslov v drugi državi, kot je navedeno na pošiljki ali na tovrstnem listu ali če ob dostavi od prejemnika ne more pobrati dolgovanega denarja.

(iii) Če je UPS upravičen do odloga prevoza pošiljke (ali katerega koli njenega dela), je po lastni presoji upravičen tudi do vračila pošiljke pošiljatelju.

3.4 Pošiljatelj mora plačati in obraniti UPS pred kakršnimkoli zahtevki glede vseh razumnih stroškov in izdatkov, ki kakorkoli nastanejo UPS-u (vključno s hrambo), za morebitno izgubo, davke, carine in dajatve, ki jih plača UPS, ter pred vsemi zahtevki zoper UPS zaradi (i) neupoštevanja omejitev, pogojev ali navedb iz zgornje točke 3.1, (ii) morebitne zavrnitve, odloga prevoza ali vračila pošiljke (ali katerega koli njenega dela) s strani UPS, kot mu omogoča ta 3. Točka, ali (iii) kršitve teh splošnih pogojev s strani pošiljatelja. V primeru vračila paketa ali pošiljke pošiljatelj odgovarja tudi za plačilo vseh stroškov, izračunanih po veljavnih komercialnih tarifah UPS.

3.5 Če pošiljatelj brez izrecnega pisnega soglasja UPS-a predloži UPS-u pošiljko, ki ne ustreza katerikoli omejitvi ali pogojem iz točke 3.1. zgoraj, UPS ne bo kril nikakršne škode, ki bi jo pošiljatelj lahko utrpel zaradi UPS-ovega prevoza take pošiljke (ne glede na to ali je nespoštovanje omejitev ali pogojev povzročilo škodo ali k njej prispevalo in ne glede na malomarnost UPS-a, z izjemo namerne povzročitve škode s strani UPS-a, ali malomarnost, vključno z namerno povzročitvijo škode s strani UPS-ovih delavcev, pogodbenih partnerjev ali predstavnikov); ter, v primeru, da UPS odloži prevoz iz razloga, ki ga ti pogoji dopuščajo, pošiljatelj ne bo upravičen do nikakršnega povračila že plačanih stroškov pošiljanja. V primeru takšnih neskladnosti lahko UPS zahteva odškodnino.

3.6 Če po odlogu prevoza pošiljke (ali katerega koli njenega dela) skladno s temi določili UPS ne more pridobiti pošiljateljevih navodil o ravnanju s pošiljko v razumnem roku, ali ne more identificirati pošiljatelja oz. druge osebe, ki ima pravico do blaga (po tem, ko odpre pošiljko, če je potrebno), je UPS upravičen pošiljko (ali katerega koli njen del) po lastni presoji uničiti ali prodati. Prihodek iz morebitne prodaje se najprej porabi za vsa plačila, stroške in izdatke (vključno z obrestmi), ki so v povezavi s pošiljko zapadli v plačilo, ali siceršnje zapadle obveznosti zadevnega pošiljatelja. Morebitni preostali znesek počaka na nalog pošiljatelja.

3.7 V kolikor to ni prepovedano z zakonom, si UPS pridruže pravico, vendar se ne zavezuje, kadarkoli odpreti in pregledati ali rentgensko pregledati katero koli pošiljko, ki jo sprejme v prevoz.

4. Carinjenje

Kadar je pošiljka potrebno ocariniti, je pošiljatelj dolžan v ta namen priskrbeti, ali zagotoviti, da bo potrebno priskrbel prejemnik, popolno in pravilno dokumentacijo, UPS pa, razen če prejme drugačna navodila, pri carinjenju deluje v imenu in za račun ter na riziko pošiljatelja. Kadar se mesto odpreme in kraj dostave nahajata v istem carinskem območju, UPS opravi carinjenje samo, če za to prejme izrecno navodilo. Pošiljatelj se strinja, da se UPS lahko šteje za prejemnika pošiljke, in sicer izključno za potrebe imenovanja carinskega zastopnika za izvedbo carinskega postopka, v kolikor je to dovoljeno z zakonom.

5. Plačilo

5.1 Cene za prevoz in za druge storitve so navedene v vodnikih. V primeru, da storitve niso plačane že pred pošiljanjem, jih je treba poravnati v 7 dneh od prejema računa oziroma v obdobju, o katerem se pošiljatelj pisno dogovori z UPS. UPS lahko preveri dejansko oz. volumsko maso pošiljk in, če je večja od prijavljene mase, obračuna storitve na takšni osnovi. Če ni določeno drugače, se vsi računi za ta namen štejejo za prejete tri delovne dni po datumu izstavitve računa.

5.2 Če a) mora UPS v imenu pošiljatelja, prejemnika ali tretje osebe plačati kakršen koli davek, dajatev ali prispevek, b) izbrani način plačila izkazuje, da mora storitev ali katerekoli stroške plačati prejemnik ali tretja oseba, ali c) carinske ali katerekoli druge oblasti pravilno ali napačno naložijo plačilo kakršnih koli davkov, dajatev, kazni ali drugih stroškov ali če je obveznost njihovega plačila tudi posledica tega, da

pošiljatelj ali prejemnik nista posredovala pravilne dokumentacije in informaciji, dovoljeni ali licenc, potrebnih za prevoz (kar pa ne vključuje pošiljateljeve siceršnje pogodbenne obveznosti za plačilo), sta za plačilo vseh takih zneskov, dajatev, stroškov ali naloženih plačil UPS solidarno odgovorna pošiljatelj in prejemnik. UPS bo, v primeru, da izbrani načina plačila izkazuje, da mora UPS najprej zahtevati plačilo od prejemnika oz. tretje osebe, tako plačilo najprej zahteval od prejemnika oz. od tretje osebe, če ta obstaja (navedeno ne vpliva na pogodbeno odgovornost pošiljatelja za plačilo). V primeru, da ta oseba teh stroškov UPS ne povrne nemudoma v celoti, jih mora na UPS-ovo prvo pisno zahtevo poravnati pošiljatelj. V vseh ostalih primerih se pošiljatelj zavezuje poravnati v tej točki omenjene zneske na prvi poziv UPS. Ker je pošiljatelj zavezan k solidarni odgovornosti s tretjimi osebami, UPS ni zavezan zahtevati posamičnih plačil od prejemnika ali katerekoli tretje osebe. V primeru dvoma je dokazno breme dokaza plačila teh stroškov na strani pošiljatelja.

5.3 Za vsak znesek, za katerega rok za plačilo UPS-u poteče, se zaračunajo zamudne obresti po obrestni meri, ki za 2 % presega obrestno mero za enodnevna medbančna posojila, veljavno na dan zapadlosti plačila v državi, kjer se pošiljka izroči UPS-u v prevoz, in sicer od dneva zapadlosti do dne, ko UPS prejme plačilo, bodisi pred sodbo ali po njej. Poleg tega si UPS pridržuje pravico, da zaračuna administrativne stroške v primeru zamude do največ 40 EUR po računu v protivrednosti v lokalni valuti.

5.4 Če zneska ne plača pošiljatelj, prejemnik ali tretja oseba, lahko skladno s temi pogoji UPS zadrži katero koli pošiljko (ali njen del), ki jo prevaža, dokler ne prejme plačila v celoti, ali pa jih proda in skladno z veljavno lokalno zakonodajo iztržek uporabi za poravnavo dolga. Morebitna neporavnana razlika je dolgovana še naprej.

5.5 UPS-ove tarife za prevoz kot so določene v vodniku, so izračunane samo za prevoz pošiljk, katerih vrednost ne presega zneskov, določenih v točki 3.1 (ii) (ali druge relevantne vrednosti, če je nižja). Če UPS ugotovi, da je brez svojega izrecnega pisnega soglasja prevažal pošiljko višje vrednosti, se zaračuna dodatno nadomestilo za prevoz v višini 5 % od vrednosti pošiljke, ki presega znesek, določen v točki 3.1. (ii), in sicer poleg veljavnih tarif in nadomestil ter poleg drugih sredstev, ki so na voljo skladno s temi pogoji.

6. Prekinitev storitev

Če UPS ne more začeti ali nadaljevati prevoza pošiljatelj po pošiljke iz razloga zunaj svojega nadzora, UPS ne krši svoje pogodbe s pošiljateljem, vendar pa bo UPS storil vse, kar je v danih okoliščinah v razumni meri izvedljivo, da bi začel oziroma nadaljeval prevoz. Med dogodke, ki so zunaj nadzora UPS, spadajo na primer motnje zračnega ali cestnega prometa zaradi slabega vremena, požar, poplava, vojna, sovražnosti, državljanski nemiri, dejanja vladnih ali drugih organov (kar med drugim vključuje carinske) ter delovni spori ali obveznosti, ki zadevajo UPS ali tretjo osebo.

7. Zajamčeno vračilo denarja

Za določene storitve in kraje dostave UPS ponuja zajamčeno vračilo stroškov prevoza. Podrobnosti o njegovi veljavnosti, pogojih in določenih ter o ustrezni dostavi ter o skrajnem času prevzema za posamezno storitev in za posamezen kraj dostave, so navedene v vodnikih in na spletnem mestu UPS (www.ups.com) in to kot veljajo v času prevzema blaga za prevoz ter jih je mogoče tudi preveriti s klicem v pošiljateljev lokalni klicni center UPS. V izogib dvoma je odgovornost UPS glede zajamčenega vračila denarja omejena in ne predstavlja nikakršne oblike obveze ali jamstva, da bo pošiljka dospela v določenem času.

8. Plačilo po povzetju (COD)

Za nekatere kraje dostave in storitve, o katerih vam lahko povedo v lokalnem klicnem centru UPS, UPS v zameno za doplačilo skladno z vodniki ponuja storitev COD. Če pošiljatelj to storitev uporabi, UPS skladno s spodaj navedenimi določi (vključno s tistimi, ki se nanašajo na pretvarjanje denarnih valut) v pošiljateljovem imenu prevzame znesek plačila po povzetju, naveden na tovrnem listu. Ta storitev ni na voljo za palete. Zneski COD morajo biti na tovrnem listu navedeni v evrih oziroma v valuti države dostave. Če so zneski COD, navedeni na tovrnem listu, od prejemnika prejeti in/ali pošiljatelju plačani v različnih valutah, se menjava opravi po menjalnem tečaju, ki ga razumno določi UPS.

UPS ne prevzema odgovornosti za tveganja pri menjavi valut.

8.1 Gotovina COD – Če tovrni list vsebuje navodilo UPS-u skladno z veljavnimi smernicami, naj UPS sprejme samo gotovino, bo UPS sprejel samo gotovino, in sicer v valuti države dostave. V primeru plačila v gotovini je najvišji znesek za prevzem v pošiljateljovem imenu v tej obliki

5.000 USD v lokalni valuti na prejemnika dnevno. Ne glede na navedeno v prejšnjem stavku, znesek za prevzem gotovine v pošiljateljovem imenu za COD pošiljke ne sme presegati naslednjih zneskov na prejemnika dnevno: Belgija: 3.000 EUR, Španija: 1.000 EUR, Grčija: 499 EUR, Portugalska: 1.000 EUR, Romunija: 10.000 RON za fizične osebe, 5.000 RON za pravne osebe, Italija: 2.000 EUR, Francija: 1.000 EUR, Švedska: 3.000 SEK, Poljska: 15.000 PLN, Anglija: 2.500 GBP, Danska: 20.000 DKK, Švica: 3.500 CHF, Avstrija: 3.500 EUR, Nemčija: 3.500 EUR. V nekaterih državah lahko občasno veljajo dodatne omejitve; podrobnosti o njih boste našli v vodnikih ali na spletnem mestu UPS (www.ups.com).

8.2 Ček COD – Če tovrni list UPS-u jasno (in skladno z veljavnimi smernicami UPS) ne da navodila, naj UPS sprejme izključno gotovino, lahko UPS sprejme plačilo bodisi v gotovini (ob upoštevanju omejitev iz točke 8.1.) ali s kakršnim koli čekom v dobro pošiljatelja, ki je priznan v državi dostave pošiljke. Če UPS sprejme ček, znesek, ki ga lahko prevzame na takšen način, ne sme presegati protivrednosti 50.000 USD na paket (ali drugo veljavno vrednost, če je ta nižja). Če sme UPS sprejeti ček, lahko sprejme ček, izstavljen v evrih ali pa v lokalni valuti države dostave.

8.3 Izplačilo prevzetih zneskov COD – Če UPS prevzame gotovino, pošiljatelju izplača protivrednost zneska v lokalni valuti države, kjer

je bila pošiljka UPS-u oddana za prevoz. UPS lahko izplačila zneskov COD opravi z nakazilom na kateri koli bančni račun, ki mu ga javi pošiljatelj, ali pa z izstavitvijo čeka v dobro pošiljatelja.

Vsi čeki v dobro pošiljatelja, ki jih izda UPS, kot je opisano zgoraj, oziroma ki jih izda prejemnik in jih UPS prevzame skladno s točko 8.2, se pošiljatelju lahko posredujejo z redno pošto, pri čemer tveganje nosi pošiljatelj, ali pa se izročijo pošiljatelju oziroma drugi osebi, za katero kaže, da je pooblaščen za sprejem čeka v pošiljateljevem imenu.

8.4 V primeru, da pošiljatelj zneskov COD ne prejme, mora pošiljatelj pisno obvestiti UPS v 45 dneh od datuma dostave zadevne pošiljke.

8.5 Pošiljatelj bo povrnil UPS vse izgube, stroške ali druge zahtevke, ki jih proti UPS-u uveljavlja prejemnik ali tretja oseba, in ki izvirajo iz tega, da UPS ne dostavi pošiljke zato, ker prejemnik ne plača zneska COD v ustrezni obliki ali noče sprejeti pošiljke.

8.6 Odgovornost UPS v povezavi z zneskom, ki ga je treba prevzeti, ne presega bodisi največjega možnega zneska za prevzem skladno s temi pogoji, oziroma če je ta nižji, zneska COD, navedenega na tovnem listu. Zneski COD v nobenem primeru ne smejo presegati vrednosti blaga na kraju dostave skupaj s stroški pošiljanja. Da bi se izognili morebitnim dvomom, navajamo, da znesek COD ne predstavlja izjave o vrednosti niti za potrebe točke 9.4 niti sicer, torej ne vpliva na odgovornost UPS za morebitno izgubo, poškodovanje ali zamudo pri dostavi blaga.

UPS ne prevzema odgovornosti za morebitna prejemnikova nepoštena ali goljufiva dejanja, kar med drugim zajema predložitev ponarejenega čeka ali čeka, ki ga pozneje ne spoštuje, oziroma čeka, ki ga prejemnik ne izpolni pravilno.

Če prejemnik plača s kreditno ali debetno kartico in nato prekliče ali prekine transakcijo, UPS ni odgovoren za reševanje tega spora s prejemnikom ali banko, pošiljatelj pa bo povrnil znesek UPS-u.

9. Odgovornost

9.1 Če velja Varšavska ali CMR konvencija ali drugi obvezni predpisi, ki uveljavljajo oziroma sprejemajo ti konvenciji (v nadaljevanju opredeljeno kot "konvencijska pravila"), oziroma če (in do mere kot) veljajo drugi obvezni predpisi, UPS-ovo odgovornost urejajo in omejujejo ti veljavni predpisi.

9.2 Kjer ne veljajo konvencijska pravila ali drugi obvezni predpisi, je UPS odgovoren samo za opustitev izvajanja razumne skrbnosti in strokovnosti, njegovo odgovornost pa urejajo samo ti pogoji, in sicer (razen v primeru osebnih poškodb ali smrti) omejeno na dokazano škodo v znesku 100 USD na pošiljko v protivrednosti v lokalni valuti, razen če je pošiljatelj prijavil višjo vrednost po določitih točke 9.4 spodaj.

9.3 Če je vložnik (ali katerakoli oseba, ki je upravičena do zahtevka) povzročil ali prispeval k izgubi, poškodbi ali zamudi paketa ali palete, se odgovornost UPS v povezavi s tem (omejena, kot je navedeno zgoraj) lahko zmanjša ali preneha skladno s predpisi o deljeni odgovornosti.

9.4 Odvisno od določil točke 9.5 lahko pošiljatelj pridobi višji limit odgovornosti, kot ga UPS zagotavlja s točko 9.2, oziroma ki ga zagotavlja konvencijska pravila ali drugi obvezni predpisi. Pošiljatelj lahko to doseže tako, da na tovnem listu navede višjo vrednost in plača doplačilo po določitih vodnikov. Če pošiljatelj navede višjo vrednost za prevoz in doplača ustrezni znesek, je UPS-ova odgovornost omejena na dokazano škodo, ki ne presega s strani pošiljatelja navedenega zneska. Vrednost takšnega blaga v nobenem primeru ne sme presegati mej, določenih v točki 3.1(ii).

9.5 Razen, kadar določila obveznih predpisov in zakonodaje ne zahtevajo drugače, UPS ne sprejema odgovornosti za izgubljeni dobiček (lucrum cesans) ali kakršnokoli posledično škodo kot na primer gospodarsko izgubo, ali izgubo poslovnih priložnosti, izgubo prodaje ali izgubo dobrega imena. UPS ne odgovarja za škodo na embalaži ali izgubo embalaže.

10. Dostava

UPS lahko pošiljko dostavi prejemniku ali kateri koli drugi osebi, za je mogoče iz okoliščin sklepati, da je pooblaščen za sprejem pošiljke v prejemnikovem imenu (na primer osebe v prejemnikovih prostorih). Če taka oseba ni dosegljiva se pošiljka lahko pusti v poštnem nabiralniku, če je primerne velikosti ali dostavi sosedu, razen, če je pošiljatelj izrecno izključil alternativni način dostave z uporabo ustrezne ponujene dodatne storitve. UPS prejemnika obvesti o alternativnih možnostih dostave (ali o preusmeritvi pošiljke v UPS Access Point®) z obvestilom, ki ga pusti v njegovih prostorih. UPS lahko za pridobitev dokazila o dostavi uporabi elektronsko napravo; pošiljatelj se zavezuje, da če se bo UPS skliceval na natisnjeno kopijo takšnega dokazila, ne bo ugovarjal zgolj na podlagi dejstva, da so informacije pridobljene in shranjene v elektronski obliki.

Ne glede na prejšnji odstavek in v primeru, če ni drugačnega dogovora s pošiljateljem, lahko UPS uporabi katerokoli alternativni način dostave, ki jo izbere prejemnik v okviru storitve MyChoice® ali na podlagi kakršnegakoli drugačnega dogovora s pošiljateljem. Takšen alternativni način dostave vključuje na primer preusmeritev dostave pošiljke na alternativni naslov (vključujoč UPS Access Point®), pooblastitev dostavljalca, da pusti pošiljko v prostorih prejemnika, spremeni storitev, ki jo je izbral pošiljatelj ali spremembo urnika dostave. Pošiljatelj soglaša, da lahko prejemnik prejme informacijo o odstavi pošiljke. Pošiljatelj se izrecno odpoveduje vsem zahtevkom, ki bi jih lahko imel zoper UPS iz naslova UPSovega sledenja navodilom pošiljatelja pri dostavi pošiljke.

Razen če konvencijska pravila ali drugi obvezni predpisi zahtevajo drugače, UPS v nobenih okoliščinah ne sprejema odgovornosti za to, da zadrži prevoz, spremeni naslov dostave (bodisi drugemu prejemniku ali na naslov, ki ni naveden na tovrstnem listu) ali za vračilo pošiljke pošiljatelju; če bi navedeno poskusil storiti, vendar mu ne bi uspelo, UPS ne prevzema nobene odgovornosti za morebitno škodo, ki bi ob tem nastala.

11. Zaščita osebnih podatkov

11.1 UPS lahko upravlja s podatki, ki jih pridobi od pošiljatelja ali prejemnika v povezavi z izvajanjem prevozne pogodbe in jih prenese drugim družbam v skupini podjetij UPS po vsem svetu, vključno z družbami v državah, kjer ni enake ravni zaščite podatkov kot v državi, kjer je bila pošiljka oddana UPS-u in jih v takih državah tudi upravlja, če in v obsegu kolikor je to potrebno za izvedbo storitev dogovorjenih s prevozno pogodbo. Pošiljatelj jamči, (i) da je zakonito pridobil podatke, ki jih je posredoval UPSu v zvezi s pošiljko, (ii) ima pravico in je pooblaščen posredovati take podatke UPSu, v kolikor je prenos in upravljanje takih podatkov v državah z nižjo zaščito potrebno za izvedbo storitev dogovorjenih s prevozno pogodbo in (iii) je pridobil izrecno in informirano soglasje prejemnika, da UPS lahko pošilja prejemniku elektronsko pošto in druga obvestila povezana z dogovorjenimi prevoznimi storitvami. UPS podatke, ki jih pridobi o pošiljatelju uporablja za namene in pod pogoji, ki so določeni v UPS-ovem obvestilu o zasebnosti (UPS Privacy Notice), ki je objavljeno na UPS-ovi spletni strani na <http://www.ups.com/content/si/en/resources/ship/terms/privacy.html> (ki s to navedbo postane del teh pogojev).

11.2 Pošiljatelj tudi jamči, da je ustrezno obvestil prejemnika, da UPS lahko uporablja prejemnikove osebne podatke, v skladu z in pod pogoji, ki so določeni v 11.1. navedenem UPS-ovem obvestilu o zasebnosti (UPS Privacy Notice), ki je objavljeno na UPS-ovi spletni strani na <https://si.ups.com/si/en/support/shipping-support/legal-terms-conditions/privacy-notice.page> na dan pošiljanja v zvezi z uporabo prejemnikovih osebnih podatkov na nčin in ya namen, ki ni določen v 11.1. zgoraj.

12. Predpisani postopek reklamacije

Vse zahtevke je treba UPS-u pisno sporočiti takoj, ko je mogoče, v vsakem primeru pa v 14 dneh od prejema v primeru škode (vključno z delno izgubo pošiljke) in v 60 dneh od predaje blaga UPS-u zaradi prevoza v primeru izgube. Poleg tega UPS ne odgovarja za zahtevke, razen če ni sprožen pravni postopek, pisno obvestilo o njem pa izročeno UPS-u v osmih mesecih po dostavi predmetnega blaga oziroma v primeru nedostave v osmih mesecih od načrtovanega datuma dostave. Ti roki ne vplivajo na nobene pravice, ki jih ima pošiljatelj skladno s konvencijskimi pravili ali drugo obvezno zakonodajo.

13. Celovitost pogodbe & ločljivost

Namen UPS-a je vsa določila svoje pogodbe s pošiljateljem zajeti v tem dokumentu ter v vodnikih. Če se želi pošiljatelj zanesti na morebitno odstopanje od navedenih pogojev, mora zagotoviti, da je drugačen dogovor zapisan in da ga podpišeta tako pošiljatelj kot UPS, še preden UPS pošiljko prevzame. Neizvršljivost dela teh pogojev ne vpliva na izvršljivost katerega koli drugega njihovega dela.

14. Veljavno pravo

Za te pogoje velja zakonodaja države, kjer je pošiljka oddana UPS-u za prevoz.